

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



UN LIBRARY

DEC 20 1977

UN/SA COLLECTION



Distr.
GENERAL
A/32/482
18 December 1977
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать вторая сессия
Пункты 58 и 100 повестки дня

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 1978-1979 ГОДОВ

Административные и финансовые последствия проектов резолюций
IV, V и IX, рекомендованных Вторым комитетом (A/32/481, пункт 55)

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Петр Г. БЕЛЯЕВ (Белорусская Советская
Социалистическая Республика)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 68-м заседании 18 декабря 1977 года Пятый комитет в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассмотрел заявления Генерального секретаря (A/C.5/32/104, A/C.5/32/103 и A/C.5/32/112) об административных и финансовых последствиях проектов резолюций IV, V и IX, рекомендованных Вторым комитетом (A/32/481, пункт 55).

II. ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

2. В пункте 1 постановляющей части проекта резолюции IV Генеральная Ассамблея примет решение созвать Конференцию Организации Объединенных Наций по Международному кодексу поведения в области передачи технологии под эгидой Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая должна состояться 16 октября-10 ноября 1978 года. В пункте 3 постановляющей части Генеральному секретарю предлагается среди прочего пригласить представителей организаций, которые получили постоянное приглашение от Генеральной Ассамблеи

в соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, и представителей национально-освободительных движений, признанных в их регионе Организацией африканского единства в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи. Путевые расходы и суточные представителей этих организаций будут оплачиваться Организацией Объединенных Наций в соответствии с положениями пункта 4 постановляющей части. В пункте 5 постановляющей части Генеральному секретарю предлагается принять необходимые меры для проведения Конференции в Женеве, включая составление кратких отчетов; в пункте 6 постановляющей части Генеральная Ассамблея примет решение о том, что на Конференции будут использоваться те же языки, что и в Генеральной Ассамблее и главных комитетах.

3. В своем заявлении (A/C.5/32/104) Генеральный секретарь определил, что финансовые последствия проекта резолюции IV, рекомендованного Вторым комитетом, составляют 191 500 долл. США, из которых 15 600 долл. США выделяются на путевые расходы и суточные представителей организации, которые были приглашены для участия в работе Конференции в соответствии с резолюциями 3237 (XXIX), 3280 (XXIX) и 31/152 Генеральной Ассамблеи, а 175 900 долл. США выделяются на составление кратких отчетов для Конференции. Генеральный секретарь указал, что он намеревается покрыть потребности на путевые расходы и суточные через перераспределение ресурсов по разделу 11 А. Он также отметил, что расходы на обслуживание конференции будут включены в сводную ведомость расходов по обслуживанию конференции, которая будет представлена к концу тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи.

4. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал Пятому комитету информировать Генеральную Ассамблею о том, что, в случае принятия ею проекта резолюции IV, рекомендованного Вторым комитетом (A/32/481, пункт 55), в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов не потребуются никаких дополнительных финансовых ассигнований.

5. В Пятом комитете не проводилось обсуждение этого вопроса.

РЕШЕНИЕ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет постановил без возражений информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции IV, рекомендованного Вторым комитетом (A/32/481, пункт 55), в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов не потребуются дополнительных ассигнований.

III. ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ V

7. В пункте 2 постановляющей части проекта резолюции V Генеральная Ассамблея примет решение созвать пятую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Маниле с 7 мая по 1 июня 1979 года и провести предварительное совещание высших должностных лиц в Маниле 3 и 4 мая 1979 года.

8. В своем заявлении (A/C.5/32/103) Генеральный секретарь отметил, что в то время, как пятая сессия Конференции была учтена в предлагаемом бюджете по программам, предварительное совещание не планировалось. Он отметил, что расходы на предварительное совещание составят 42 000 долл. США, исходя из того, что высшие должностные лица, упомянутые в проекте резолюции, будут являться правительственными должностными лицами и их путевые расходы и суточные не будут оплачиваться Организацией Объединенных Наций. Генеральный секретарь также отметил, что в настоящее время он не будет испрашивать ассигнований в отношении вышеуказанных расходов.

9. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал Пятому комитету информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции V, рекомендованного Вторым комитетом (A/32/481, пункт 55), в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов не потребуется дополнительных финансовых ассигнований.

10. Пятый комитет не проводил обсуждения этого вопроса.

РЕШЕНИЕ ПЯТОГО КОМИТЕТА

11. Пятый комитет постановил без возражений информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции V, рекомендованного Вторым комитетом (A/32/481, пункт 55), в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов не потребуется дополнительных ассигнований.

IV. ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IX

12. В пункте 2 постановляющей части проекта резолюции Генеральная Ассамблея вновь подтвердит настоятельную необходимость создания Общего фонда и с этой целью будет просить Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию провести консультации в целях созыва Конференции Организации Объединенных Наций для ведения переговоров по Общему фонду в соответствии с Комплексной программой сырьевых товаров в начале 1978 года.

13. В своем заявлении (A/C.5/32/112) Генеральный секретарь определил, что общие потребности для осуществления этого проекта резолюции составят 405 800 долл. США в отношении расходов по обслуживанию конференции. Он также отметил, что эти расходы были исчислены на основе полных расходов и что в сводной ведомости потребностей в отношении обслуживания конференции, которая будет представлена к концу тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи, будет указано, какая часть вышеуказанных расходов может быть покрыта на основе имеющихся ресурсов.

14. В своем устном заявлении Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам сказал, что Консультативный комитет отметил, что указанные финансовые последствия не были включены в сводную ведомость расходов на обслуживание конференции (A/C.5/32/110). Однако Комитет полагает, что эти расходы будут покрыты по разделу 23В предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов.

15. Пятый комитет не проводил обсуждение этого вопроса.

РЕШЕНИЕ ПЯТОГО КОМИТЕТА

16. Пятый комитет постановил без возражений информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции IX, рекомендованного Вторым комитетом (A/32/481, пункт 55), в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов не потребуется дополнительных ассигнований.
